

Instrukcja obsługi

GK3500iSE-Pro GK3500iS-Pro

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY



Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń do nas!



+48 732 081 091

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór naszej maszyny. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić niezawodną pracę, wysoką wydajność i bezpieczeństwo użytkownika.

Przed rozpoczęciem eksploatacji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby umożliwić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie sprzętu oraz przedłużyć jego żywotność.

Gwarancja

Wszelkie informacje dotyczące warunków gwarancji znajdują się w Karcie Gwarancyjnej.

1 SPIS TREŚCI

	Wprowadzenie	1
	Gwarancja	1
1	Spis treści	1
2	Informacje dotyczące instrukcji	3
	2.1 Znaczenie symboli	3
	2.2 Informacje ogólne	3
3	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
	3.1 Paliwo	4
	3.2 Spaliny	4
	3.3 Silnik i tłumik	5
	3.4 Prąd elektryczny	5
	3.5 Prawidłowe użytkowanie	6
	3.6 Nieprawidłowe użytkowanie	6
	3.7 Rozrusznik	6
	3.8 Uruchamianie urządzenia	6
	3.9 Obsługa urządzenia	7
	3.10 Transport, przenoszenie i naprawa	8
	3.11 Zastosowanie morskie	9
	3.12 Zastosowanie medyczne	9
	3.13 Opis sygnałów ostrzegawczych	9
	3.14 Uziemienie	9
	3.15 Podłączenie	10
	3.16 Etykiety	10

4	Zapoznanie z agregatem	11
4.1	Opis	11
4.2	Panel sterowania	12
4.3	Funkcje sterowania	13
5	Przygotowanie agregatu	14
5.1	Przed uruchomieniem inwertera	14
5.2	Przewód zasilający	15
5.3	Niezbędne kroki	15
5.4	Praca na dużych wysokościach (powyżej 900 metrów / 3000 stóp)	19
6	Uruchamianie agregatu	20
7	Wyłączanie agregatu	21
8	Konserwacja	21
8.1	Ostrzeżenia	21
8.2	Harmonogram konserwacji	22
8.3	Konserwacja filtra powietrza	23
8.4	Konserwacja świecy zapłonowej	23
8.5	Konserwacja łapacza iskier	24
8.6	Opróżnianie zbiornika paliwa / gaźnika	24
8.7	Wymiana oleju	25
9	Transport i przechowywanie	26
9.1	Transport	26
9.2	Przechowywanie	26
9.3	Utylizacja produktu	27
10	Rozwiązywanie problemów	27
10.1	Silnik się nie uruchamia	27
10.2	Silnikowi brakuje mocy	28
10.3	Gniazda prądu przemiennego (AC) nie działają	28
11	Specyfikacja	28
11.1	Dane techniczne	28
12	Deklaracja zgodności UE	30
13	Dane importera	30

2 INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI

2.1 Znaczenie symboli

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje, które należy poznać i zrozumieć, aby zapewnić własne bezpieczeństwo oraz prawidłowe działanie urządzenia. Poniższe symbole pomagają zidentyfikować te informacje. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją i zwrócenie szczególnej uwagi na te sekcje.

Ostrzeżenie

Ostrzeżenie wskazuje na pewność lub duże prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń ciała lub śmierci w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

Uwaga

Uwaga wskazuje na możliwość uszkodzenia produktu w przypadku nieprawidłowego przestrzegania instrukcji.

2.2 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu zapoznania użytkownika z prawidłowym użytkowaniem i obsługą produktu. Państwa zadowolenie z tego urządzenia oraz jego bezpieczna eksploatacja są naszym najwyższym priorytetem. Dlatego prosimy o poświęcenie czasu na zapoznanie się z całą instrukcją, a w szczególności z sekcją dotyczącą środków ostrożności. Pomogą one uniknąć potencjalnych zagrożeń, które mogą wystąpić podczas pracy z tym produktem.

Ostrzeżenie

Prosimy o dokładne przeczytanie i zrozumienie całej niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.

Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem mienia i/lub utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

Uwaga

Zdjęcia zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.

3 INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

3.1 Paliwo

Paliwo jest wysoce łatwopalne i trujące

- Zawsze wyłączaj silnik podczas tankowania.
- Nigdy nie tankuj podczas palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia.
- Uważaj, aby podczas tankowania nie rozlać paliwa na silnik lub tłumik.
- W przypadku połknięcia paliwa, wdychania jego oparów lub dostania się go do oczu, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem. W przypadku rozlania paliwa na skórę lub odzież, natychmiast przemyj zabrudzone miejsce wodą z mydłem i zmień ubranie.
- Podczas obsługi lub transportu urządzenia upewnij się, że znajduje się ono w pozycji pionowej. W przypadku przechylenia, paliwo może wyciec z gaźnika lub zbiornika paliwa.



Ostrzeżenie

Paliwo i jego opary są niezwykle łatwopalne i wybuchowe, co może spowodować poparzenia, pożar lub eksplozję, prowadząc do śmierci, poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

Podczas uzupełniania lub spuszczenia paliwa

- Wyłącz silnik agregatu i odczekaj co najmniej 2 minuty przed odkręceniem korka wlewu paliwa. Odkręcaj korek powoli, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
- Napełniaj lub opróżniaj zbiornik paliwa na zewnątrz.
- Nie przepełniaj zbiornika. Pozostaw miejsce na rozszerzalność cieplną paliwa.
- Jeśli paliwo się rozleje, przed uruchomieniem silnika poczekaj, aż odparuje.
- Trzymaj paliwo z dala od iskiei i otwartego ognia.
- Sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik, korek i złączki.
- Nie zapalaj papierosa ani nie pal tytoniu.

Podczas przechowywania paliwa lub urządzenia z paliwem w zbiorniku

- Przechowuj z dala od pieców, kuchenek, podgrzewaczy wody, suszarek do ubrań i innych urządzeń wyposażonych w płomień pilotujący lub inne źródło zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapłon oparów paliwa.
- Nie pal tytoniu podczas napełniania agregatu benzyną.
- Wyłącz silnik i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed uzupełnieniem benzyny lub oleju w agregacie.
- Nie wydymaj miarki poziomu oleju ani nie odkręcaj korka wlewu paliwa, gdy silnik pracuje.

3.2 Spaliny

Spaliny są trujące

- Nigdy nie używaj tego urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, ponieważ może to doprowadzić do utraty przytomności i śmierci w krótkim czasie. Urządzenie należy zawsze obsługiwać w dobrze wentylowanym miejscu na zewnątrz.

Ostrzeżenie

Ciepło i gazy spalinowe mogą spowodować zapłon materiałów łatwopalnych, konstrukcji lub uszkodzić zbiornik paliwa, wywołując pożar prowadzący do śmierci, poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia. Kontakt z okolicami tłumika może spowodować oparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami.

- Nie dotykaj gorących części i unikaj gorących gazów spalinowych.

- Przed dotknięciem urządzenia poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Skontaktuj się z producentem sprzętu, sprzedawcą lub dealerem w celu uzyskania łapacza iskier przeznaczanego do układu wydechowego zainstalowanego w tym silniku.
- Części zamienne muszą być identyczne i montowane w dokładnie tej samej pozycji co części oryginalne.

3.3 Silnik i tłumik

Silnik i tłumik mogą być gorące

- Podczas pracy agregatu należy ustawić go w bezpiecznym miejscu, z dala od pieszych i dzieci.
- Podczas pracy urządzenia należy unikać umieszczania jakichkolwiek materiałów łatwopalnych w pobliżu wylotu spalin.
- Agregat należy ustawić w odległości co najmniej 1 m od budynków lub innych urządzeń, w przeciwnym razie może dojść do jego przegrzania.
- Nie należy uruchamiać urządzenia, gdy jest ono przykryte pokrowcem przeciwpyłowym lub innymi przedmiotami.
- Agregat można przykryć dopiero po całkowitym ostygnięciu silnika i tłumika.
- Agregat należy przenosić wyłącznie za przeznaczone do tego uchwyty.
- Nie należy stawiać na agregacie żadnych przedmiotów.

3.4 Prąd elektryczny

Zapobieganie porażeniu prądem elektrycznym

- Nigdy nie używaj urządzenia w deszczu lub śniegu.
- Nigdy nie dotykaj agregatu mokrymi rękami, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem.

Ostrzeżenie



- Napięcie generowane przez agregat może spowodować porażenie prądem lub poparzenia, prowadząc do śmierci lub poważnych obrażeń.
- Używaj zatwierdzonych urządzeń przełączających (układów SZR), odpowiednich do zamierzonego zastosowania, aby zapobiec przepływowi prądu zwrotnego poprzez odizolowanie agregatu od pracowników służb energetycznych.

- W przypadku używania agregatu jako zasilania awaryjnego należy powiadomić lokalny zakład energetyczny.
- W miejscach wilgotnych lub o dużej przewodności, takich jak metalowe pomosty czy konstrukcje stalowe, należy używać wyłącznika różnicowoprądowego (GFCI).
- Nie dotykaj niez izolowanych przewodów ani gniazd.
- Nie używaj agregatu z kablami elektrycznymi, które są zużyte, przetarte, odsłonięte lub w inny sposób uszkodzone.
- Nie używaj agregatu podczas deszczu ani w wilgotnych warunkach pogodowych.
- Nie obsługuj agregatu ani przewodów elektrycznych, stojąc w wodzie, bosą lub mając mokre ręce bądź stopy.
- Nie pozwalaj na obsługę ani serwisowanie agregatu przez osoby niewykwalifikowane lub dzieci.



Ostrzeżenie

Niezamierzone zaiskwienie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

3.5 Prawidłowe użytkowanie

Przykładowa lokalizacja w celu zmniejszenia ryzyka zatrucia tlenkiem węgla:

- Używać wyłącznie na zewnątrz, po zawiętrznej stronie, w dużej odległości od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych.
- Wylot spalin należy kierować z dala od miejsc, w których przebywają ludzie.



Nigdy nie używać wewnątrz domu lub garażu, nawet jeśli drzwi i okna są otwarte.



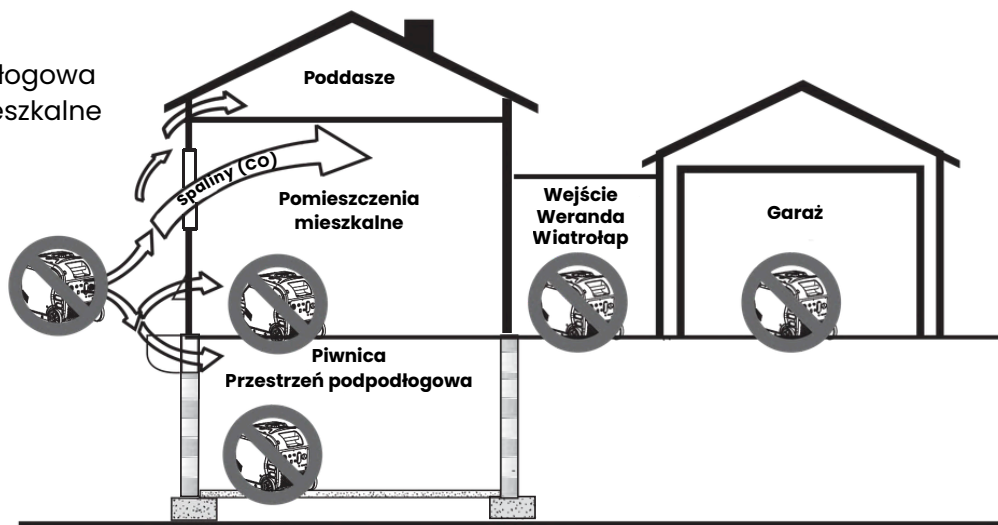
Używać wyłącznie na zewnątrz i w dużej odległości od okien, drzwi oraz otworów wentylacyjnych.

3.6 Nieprawidłowe użytkowanie

⚠ Ostrzeżenie

Nie używać urządzenia w żadnym z poniższych miejsc:

- W pobliżu drzwi, okien lub otworów wentylacyjnych
- Garaż
- Piwnica
- Przestrzeń podpodłogowa
- Pomieszczenia mieszkalne
- Wejście
- Weranda
- Wiatrołap



3.7 Rozrusznik

⚠ Ostrzeżenie



Odbicie linki rozrusznika (gwałtowne zwinięcie) pociągnie dłoń i ramię w kierunku silnika szybciej, niż zdążysz ją puścić, co może spowodować złamania, pęknięcia kości, stłuczenia lub skręcenia, prowadząc do poważnych obrażeń.

- Podczas uruchamiania silnika ciągnij linkę powoli, aż poczujesz opór, a następnie pociągnij energicznie, aby uniknąć odbicia.
- Nigdy nie uruchamiaj ani nie wyłączaj silnika, gdy urządzenia elektryczne są podłączone i włączone.

3.8 Uruchamianie urządzenia

- Upewnij się, że świeca zapłonowa, tłumik, korek wlewu paliwa i filtr powietrza znajdują się na swoim miejscu.
- Nie ciągnij za linkę rozrusznika, gdy świeca zapłonowa jest wykręcona.



Przed przystąpieniem do obsługi przeczytaj instrukcję obsługi.



Nieprzestrzeganie instrukcji może grozić śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

⚠ Ostrzeżenie

Rozrusznik i inne obracające się części mogą wciągnąć dłonie, włosy, odzież lub akcesoria, co może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Nigdy nie używaj agregatu bez zamontowanych obudów ochronnych lub osłon.
- Nie noś luźnej odzieży, biżuterii ani żadnych przedmiotów, które mogłyby zostać wciągnięte przez rozrusznik lub inne obracające się części.
- Zwiąż długie włosy i zdejmij biżuterię przed pracą.

Uwaga

Niewłaściwe traktowanie agregatu może spowodować jego uszkodzenie i skrócić jego żywotność.

- Używaj agregatu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Jeśli masz pytania dotyczące zgodnego z przeznaczeniem użytkowania, zapytaj sprzedawcę lub skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym.
- Obsługuj agregat wyłącznie na poziomych i płaskich powierzchniach.
- Nie narażaj agregatu na działanie nadmiernej wilgoci, kurzu, brudu lub żrących oparów.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w szczeliny chłodzące.
- Jeśli podłączone urządzenia ulegną przegrzaniu, wyłącz je i odłącz od agregatu.
- Wyłącz agregat, jeśli:
 - Zostanie utracone napięcie wyjściowe (brak zasilania).
 - Urządzenie iskrzy, dymi lub emituje płomienie.
 - Urządzenie nadmiernie wibruje.

3.9 Obsługa urządzenia

- Nie używaj tego produktu wewnątrz budynków, wiat samochodowych, na werandach, w urządzeniach mobilnych, w zastosowaniach morskich ani w jakichkolwiek zamkniętych przestrzeniach.
- Nie przechylaj silnika ani urządzenia pod kątem, który może spowodować wyciek paliwa.
- Nie wyłączaj silnika poprzez przesunięcie dźwigni ssania do pozycji „Start”.

⚠ Ostrzeżenie

Zbyt wysoka prędkość obrotowa może skutkować drobnymi obrażeniami. Zbyt niska prędkość obrotowa powoduje nadmierne obciążenie sprzętu.

- Nie manipuluj przy sprężynie regulatora obrotów, cięgnach ani innych częściach w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika. Agregat dostarcza prawidłową częstotliwość i napięcie znamionowe tylko wtedy, gdy pracuje z ustaloną (fabryczną) prędkością obrotową.
- Nie modyfikuj agregatu w żaden sposób.

Uwaga: Przekroczenie dopuszczalnej mocy lub natężenia prądu agregatu może spowodować uszkodzenie samego urządzenia i/lub podłączonych do niego odbiorników elektrycznych.

- Nie przekraczaj dopuszczalnej mocy i natężenia prądu agregatu.
- Uruchom agregat i poczekaj, aż praca silnika się ustabilizuje, zanim podłączysz obciążenia elektryczne.
- Urządzenia elektryczne podłączaj do agregatu zawsze wtedy, gdy są wyłączone (pozycja OFF), a dopiero potem włączaj je do pracy.
- Przed wyłączeniem agregatu zawsze najpierw wyłącz podłączone urządzenia elektryczne i odłącz je od zasilania.

⚠ Ostrzeżenie

Nie używaj tego agregatu do bezpośredniego zasilania instalacji elektrycznej w budynku.

- Nie używaj tego agregatu do zasilania awaryjnego sprzętu medycznego ani urządzeń podtrzymujących życie.

- Spaliny zawierają trujący tlenek węgla – bezbarwny i bezwonny gaz. Wdychanie spalin może spowodować utratę przytomności i doprowadzić do śmierci. W przypadku pracy w przestrzeni zamkniętej lub częściowo osłoniętej, powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenu węgla. Aby zapobiec gromadzeniu się spalin, zawsze należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Podczas pracy agregatu zawsze używaj czujnika tlenu węgla zasilanego bateryjnie. Jeśli podczas korzystania z agregatu zaczniesz odczuwać mdłości, zawroty głowy lub osłabienie, natychmiast go wyłącz i wyjdź na świeże powietrze. Skonsultuj się z lekarzem. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.
- Ustaw agregat na płaskiej, stabilnej powierzchni o nachyleniu nieprzekraczającym 4°.
- Używaj urządzenia na zewnątrz, w dobrze wentylowanym, dobrze oświetlonym miejscu, odizolowanym od stref roboczych, aby uniknąć zakłóceń spowodowanych hałasem.
- Obsługa agregatu w wilgotnych warunkach może doprowadzić do porażenia prądem. Utrzymuj urządzenie w stanie suchym. Zachowaj minimalną odległość 1 metra (3 stóp) od wszelkiego rodzaju materiałów łatwopalnych.
- Nie uruchamiaj agregatu w pobliżu materiałów niebezpiecznych.
- Nie używaj agregatu na stacjach benzynowych ani stacjach tankowania gazu ziemnego.
- Nie dotykaj tłumika ani cylindra podczas pracy lub bezpośrednio po jej zakończeniu; są one bardzo gorące i spowodują oparzenia.
- Ten agregat posiada układ z izolowanym punktem zerowym (neutral floating condition). Oznacza to, że przewód neutralny nie jest połączony elektrycznie z ramą urządzenia. Nie dopuść do przelania się zbiornika paliwa podczas tankowania. Napełniaj zbiornik do poziomu ok. 2,5 cm (1 cala) poniżej szyjki wlewu paliwa, aby pozostawić miejsce na rozszerzalność cieplną. Nie przykrywaj korka wlewu paliwa podczas pracy silnika. Przykrycie korka wlewu w trakcie użytkowania może spowodować awarię silnika i/lub uszkodzenie urządzenia.
- Zawsze utrzymuj dzieci w odległości co najmniej 3 metrów (10 stóp) od agregatu.
- Urządzenie działa najlepiej w temperaturach od -5°C do 40°C (23°F do 104°F) przy wilgotności względnej 90% lub mniejszej.
- Przed podłączeniem do agregatu należy sprawdzić wymagania dotyczące napięcia roboczego i częstotliwości wszystkich urządzeń elektronicznych. Może dojść do uszkodzenia, jeśli sprzęt nie jest przystosowany do pracy przy wahaniach napięcia o +/- 10% i wahaniach częstotliwości o +/- 3 Hz w stosunku do wartości znamionowych podanych na tabliczce znamionowej agregatu.
- Wyłącznie do użytku na zewnątrz.
- Zachowaj niniejszą instrukcję. Korzystaj z niej regularnie i używaj do instruowania innych osób, które mogą korzystać z tego produktu. Jeśli wypożyczasz komuś ten produkt, przekaz mu również niniejszą instrukcję.

3.10 Transport, przenoszenie i naprawa

- Transportuj, przenoś i naprawiaj urządzenie z pustym zbiornikiem paliwa lub z zamkniętym zaworem paliwa (pozycja OFF).
- Nie przechylaj silnika ani urządzenia pod kątem, który może spowodować wyciek paliwa.
- Odłącz przewód świecy zapłonowej.

Podczas regulacji lub naprawy agregatu

- Odłącz przewód od świecy zapłonowej i umieść go w miejscu, w którym nie będzie mógł się z nią przypadkowo zetknąć.

Podczas sprawdzania iskry zapłonowej

- Używaj wyłącznie zatwierdzonego testera do świec zapłonowych.
- Nie sprawdzaj iskry, gdy świeca zapłonowa jest wykręcona.

3.11 Zastosowanie morskie

⚠ Ostrzeżenie

- Ten agregat nie spełnia wymagań przepisów Straży Wybrzeża Stanów Zjednoczonych (U.S. Coast Guard Regulation 33CFR-183) i nie powinien być stosowany w zastosowaniach morskich.
- Niezastosowanie odpowiedniego agregatu zatwierdzonego do zastosowań morskich może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

3.12 Zastosowanie medyczne

⚠ Ostrzeżenie

- W nagłych wypadkach natychmiast zadzwoń pod numer alarmowy.
- Nigdy nie używaj tego produktu do zasilania urządzeń lub aparatury podtrzymującej życie.
- Nigdy nie używaj tego produktu do zasilania urządzeń medycznych lub aparatury medycznej.
- Natychmiast poinformuj swojego dostawcę energii elektrycznej, jeśli Ty lub ktokolwiek z Twoich domowników jest uzależniony od sprzętu elektrycznego niezbędnego do życia.
- Natychmiast poinformuj swojego dostawcę energii elektrycznej, jeśli przerwa w dostawie prądu mogłaby doprowadzić u Ciebie lub kogokolwiek z Twoich domowników do stanu nagłego zagrożenia zdrowia lub życia.

3.13 Opis sygnałów ostrzegawczych

Poniższe słowa ostrzegawcze i ich znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

SŁOWO OSTRZEGAWCZE	ZNACZENIE
NIEBEZPIECZEŃSTWO:	Wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
OSTRZEŻENIE:	Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
PRZESTROGA:	Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.
UWAGA:	(Bez symbolu ostrzegawczego) Wskazuje na ważne informacje niezwiązane z ryzykiem obrażeń ciała, takie jak sytuacja, która może doprowadzić do uszkodzenia mienia.

3.14 Uziemienie



- Prawidłowo uziem agregat, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Podłącz zacisk uziemiający agregatu do uziomu (elektrody uziemiającej) wkopanego w ziemię.

⚠ Ostrzeżenie

- Brak prawidłowego uziemienia agregatu może doprowadzić do porażenia prądem.
- Upewnij się, że zawsze przestrzegasz dopuszczalnych obciążeń elektrycznych.

3.15 Podłączenie

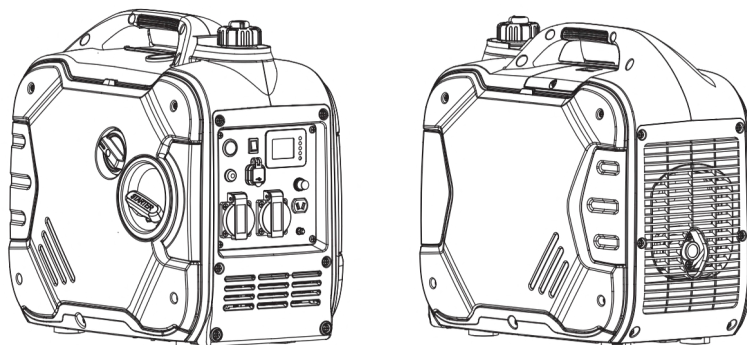
⚠ Ostrzeżenie

Nie podłączaj agregatu do instalacji elektrycznej budynku, chyba że wykwalifikowany elektryk zainstalował odpowiedni przełącznik izolacyjny (układ SZR). Podłączenia zasilania awaryjnego do instalacji elektrycznej budynku muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka i muszą być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami oraz normami elektrycznymi. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować przepływ prądu z agregatu z powrotem do sieci energetycznej (prąd wsteczny). Taki przepływ zwrotny może spowodować śmiertelne porażenie prądem pracowników zakładu energetycznego lub innych osób mających kontakt z liniami podczas awarii zasilania. Ponadto, po przywróceniu zasilania z sieci, agregat może eksplodować, spłonąć lub spowodować pożar w instalacji elektrycznej budynku.

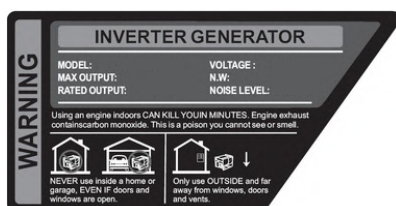
⚠ Niebezpieczeństwo

Zawsze używaj odpowiednich, atestowanych przewodów elektrycznych. Upewnij się, że przestrzegasz wszystkich przepisów elektrycznych. Nie używaj zużytych lub uszkodzonych przewodów elektrycznych. Zawsze używaj odpowiedniego, atestowanego przełącznika źródła zasilania (układu SZR), aby odizolować agregat od tablicy rozdzielczej.

3.16 Etykiety



Nie dotykać

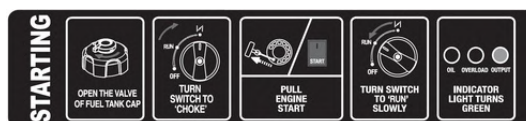


Ostrzeżenie: Zakaz używania wewnątrz pomieszczeń



Przed użyciem agregatu zapoznaj się z instrukcją obsługi. Należy uważać na ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Należy zachować ostrożność: paliwo jest łatwopalne – nie uzupełniaj paliwa podczas pracy silnika.

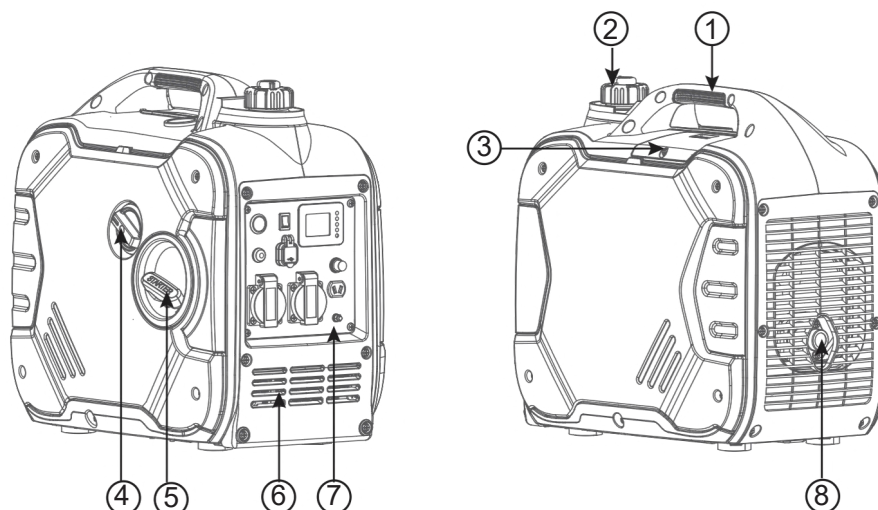
- Zapoznaj się z instrukcją producenta
- Symbol ostrzegawczy
- Zagrożenie pożarowe
- Zagrożenie wybuchem
- Zagrożenie uduszeniem
- Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym



Etykieta rozruchowa

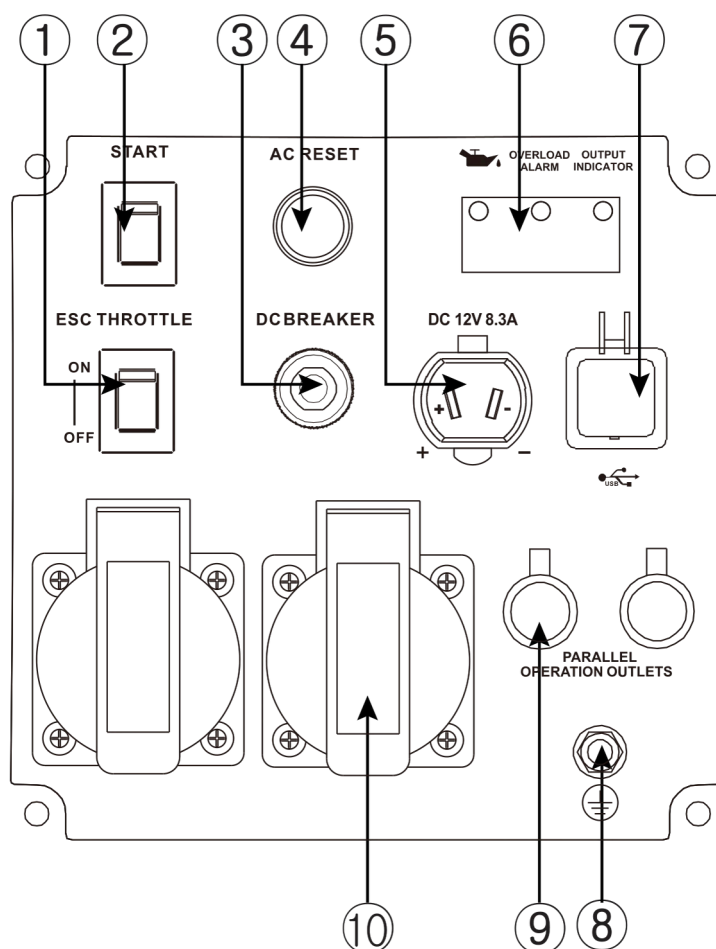
4 ZAPOZNANIE Z AGREGATEM

4.1 Opis



1	Uchwyt transportowy	
2	Korek wlewu paliwa	Otwórz odpowietrznik podczas pracy silnika i zamknij go, gdy silnik jest wyłączony.
3	Klapka dostępu do świecy zapłonowej	
4	Przełącznik wielofunkcyjny	Ustaw w pozycji „CHOKE” (Ssanie), aby uruchomić silnik, a po jego uruchomieniu przestaw w pozycję „RUN” (Praca). Ustaw w pozycji „OFF” (Wyłączony), aby zatrzymać inwerter (agregat).
5	Rozrusznik ręczny (szarpak)	Pociągnij, aby uruchomić silnik.
6	Wlot powietrza chłodzącego	Wspomaga przepływ powietrza wewnątrz urządzenia w celu regulacji temperatury silnika.
7	Panel sterowania	Zawiera bezpiecznik (wyłącznik instalacyjny), gniazda elektryczne oraz lampki ostrzegawcze.
8	Tłumik	Unikaj kontaktu, dopóki silnik całkowicie nie ostygnie. Łapacz iskier zapobiega wydostawaniu się iskier z tłumika. Należy go zdemonstować na czas serwisowania.

4.2 Panel sterowania



1	Przełącznik trybu ekonomicznego
2	Włącznik silnika
3	Wyłącznik prądu stałego
4	Przycisk resetowania zasilania AC
5	Zabezpieczenie obwodu prądu stałego
6	Lampki wskaźnikowe
7	Porty USB
8	Zacisk uziemiający
9	Gniazda połączenia równoległego
10	Gniazda prądu przemiennego

4.3 Funkcje sterowania

a. Inteligentne sterowanie silnikiem

„ON”

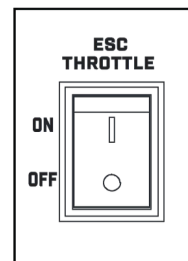
Gdy przełącznik ESC jest ustawiony w pozycji „ON”, przepustnica reguluje prędkość obrotową silnika w zależności od podłączonego obciążenia. Skutkuje to mniejszym zużyciem paliwa oraz niższym poziomem hałasu.

„OFF”

Gdy przełącznik ESC jest ustawiony w pozycji „OFF”, silnik pracuje ze znamionową prędkością obrotową (4500 obr./min), niezależnie od tego, czy podłączone jest jakiekolwiek obciążenie.

Uwaga

Przełącznik ESC musi być ustawiony w pozycji „OFF” podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, które wymagają dużego prądu rozruchowego.

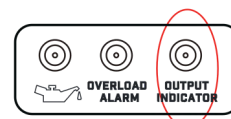


b. Wskaźnik zasilania (Zielony)

Wskaźnik zasilania zapala się, gdy silnik pracuje i wytwarza energię elektryczną.

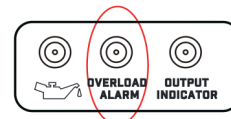
W przypadku usterki zasilania na wyjściu, czerwona lampka będzie migać ze stałą częstotliwością (co 2 sekundy).

Gdy zapali się lampka wskaźnika przeciążenia, wytwarzanie prądu zostaje przerwane.



c. Alarm przeciążenia (Czerwony)

Alarm przeciążenia włącza się, gdy podłączone urządzenie wymaga więcej mocy, niż agregat jest w stanie wygenerować. Wskaźnik zasilania (Zielony) zgaśnie, a alarm przeciążenia (Czerwony) pozostanie włączony, jednak silnik będzie nadal pracował.

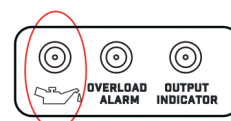


Przestroga

Nie przeciążaj agregatu.

d. Alarm niskiego poziomu oleju (Czerwony)

Gdy poziom oleju spadnie poniżej wymaganego minimum, włączy się alarm niskiego poziomu oleju, a silnik zatrzyma się automatycznie. Silnik nie uruchomi się ponownie, dopóki olej nie zostanie uzupełniony do odpowiedniego poziomu.



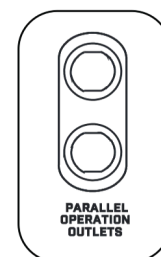
e. Wyjście równoległe

Dwa agregaty można ze sobą połączyć w celu zwiększenia całkowitej mocy wyjściowej.

Najpierw podłącz przewód do łączenia równoległego do gniazd w obu urządzeniach, a następnie uruchom agregaty zgodnie z normalną procedurą.

Uwaga

Zwróć uwagę, aby podłączyć przewody połączeniowe do odpowiednich gniazd (zapoznaj się z odpowiednią sekcją instrukcji, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo wykonać podłączenie).

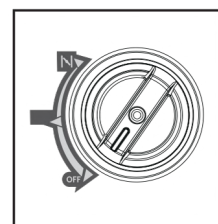


f. Przełącznik wielofunkcyjny

Przełącznik wielofunkcyjny steruje zaworem paliwa, ssaniem i włącznikiem silnika. Podczas uruchamiania agregatu obróć przełącznik wielofunkcyjny zgodnie z ruchem wskazówek zegara z pozycji „OFF” do pozycji „CHOKE”, a następnie szybko pociągnij za linkę rozrusznika, aby uruchomić silnik. Po uruchomieniu silnika obróć przełącznik do pozycji „ON”.

Uwaga

Ssanie nie jest wymagane do uruchomienia rozgrzanego silnika.



g. Zacisk uziemiający

Prawidłowo uziem agregat, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Podłącz zacisk uziemiający agregatu do uziomu (elektrody uziemiającej) wkopanego w ziemię.



5 PRZYGOTOWANIE AGREGATU

5.1 Przed uruchomieniem inwertera



Przed uruchomieniem inwertera zapoznaj się z sekcją dotyczącą bezpieczeństwa, zaczynając się na stronie 5.

Wybór lokalizacji – Przed uruchomieniem inwertera, unikaj zagrożeń związanych ze spalinami i niewłaściwym umiejscowieniem, upewniając się, że:

- Wybrałeś miejsce pracy inwertera, które znajduje się na zewnątrz i jest dobrze wentylowane.
- Wybrałeś miejsce o równej i twardej powierzchni, na której zostanie ustawiony inwerter.
- Wybrałeś miejsce oddalone o co najmniej 1,8 m (6 stóp) od wszelkich budynków, innych urządzeń lub materiałów łatwopalnych.
- Jeśli inwerter znajduje się blisko budynku, upewnij się, że nie jest umiejscowiony w pobliżu okien, drzwi i/lub otworów wentylacyjnych.

⚠ Niebezpieczeństwo

Używanie agregatu w pomieszczeniach zamkniętych może zabić w kilka minut. Spaliny z agregatu zawierają tlenek węgla. Jest to trucizna, której nie widać i nie czuć.

- Nigdy nie używaj wewnątrz domu lub garażu, nawet jeśli drzwi i okna są otwarte.
- Używaj wyłącznie na zewnątrz i daleko od okien, drzwi oraz otworów wentylacyjnych.

Aby uniknąć innych zagrożeń, przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem.

⚠ Ostrzeżenie

Zawsze obsługuj inwerter na równej powierzchni. Umieszczenie inwertera na nierównym podłożu może spowodować jego przewrócenie, co doprowadzi do rozlania paliwa i oleju. Rozlane paliwo może się zapalić, jeśli wejdzie w kontakt ze źródłem zapłonu, takim jak bardzo gorąca powierzchnia.

Uwaga



Obsługuj inwerter wyłącznie na twardej, równej powierzchni. Eksploatacja inwertera na podłożu z luźnym materiałem, takim jak piasek lub ściinki trawy, może spowodować zassanie zanieczyszczeń przez urządzenie, co może:

- Zablokować otwory wentylacyjne chłodzenia.
- Zablokować układ dolotowy powietrza.

Warunki pogodowe – Nigdy nie używaj inwertera na zewnątrz podczas deszczu, śniegu lub jakichkolwiek innych warunków pogodowych, które mogłyby prowadzić do gromadzenia się wilgoci na agregacie, w jego wnętrzu lub wokół niego.

Suche podłoże – Zawsze obsługuj inwerter na suchej powierzchni, całkowicie wolnej od wilgoci.

Brak podłączonych obciążeń – Przed uruchomieniem upewnij się, że do inwertera nie są podłączone żadne obciążenia (odbiorniki prądu). Aby mieć pewność, odłącz wszelkie przedłużacze elektryczne podłączone do gniazd na panelu sterowania.

Uwaga

Uruchomienie inwertera z już podłączonymi obciążeniami może skutkować uszkodzeniem zasilanych urządzeń w trakcie krótkiego okresu rozruchu inwertera.

Uziemienie inwerterów

Skonsultuj się z lokalnymi władzami (lub zakładem energetycznym) w celu zapoznania się z obowiązującymi przepisami i normami dotyczącymi uziemienia.

⚠ Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, że inwerter jest prawidłowo podłączony do uziemienia.

5.2 Przewód zasilający

a. Używanie przedłużaczy

Firma Toolsa Europe nie ponosi odpowiedzialności za treść poniższej tabeli. Korzystanie z niej odbywa się wyłącznie na własne ryzyko użytkownika. Tabela ma charakter wyłącznie poglądowy. Nie gwarantuje się, że wyniki uzyskane na jej podstawie będą prawidłowe lub znajdą zastosowanie we wszystkich sytuacjach, ponieważ typ i konstrukcja przewodów są bardzo zróżnicowane. Przed instalacją lub podłączeniem urządzenia elektrycznego zawsze sprawdzaj lokalne przepisy i skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

b. Rozmiar przekroju przewodu przedłużacza (AWG)

Natężenie [A]	10 ft (3m)	20 ft (6m)	30 ft (9m)	40 ft (12m)	50 ft (15m)	60 ft (18m)	80 ft (24m)	100 ft (30m)	120 ft (36m)
5	20	18	16	14	12	12	10	10	8
10	18	16	14	12	12	10	10	8	8
15	16	14	12	12	10	10	8	8	6
20	14	12	12	10	10	8	8	6	6
25	12	12	10	10	8	8	6	6	6
30	12	10	10	8	8	6	6	6	6
35	10	10	8	8	6	6	6	6	6

Wartości w tabeli określają amerykański system miar przekroju przewodów (AWG) – im mniejsza liczba, tym grubszy przewód.

5.3 Niezbędne kroki

Poniższa sekcja opisuje kroki niezbędne do przygotowania agregatu do użycia. Nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie agregatu lub skrócenie jego żywotności.

a. Dodawanie / sprawdzanie oleju

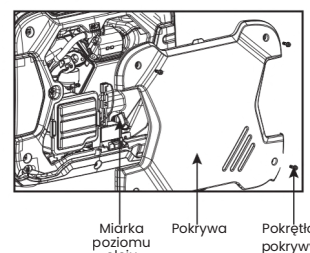
Agregat jest dostarczany bez oleju. Użytkownik musi wlać odpowiednią ilość oleju przed pierwszym uruchomieniem urządzenia. Pojemność miski olejowej silnika wynosi 0,4 l.

Aby dodać olej, wykonaj następujące czynności:

1. Ustaw agregat na równej powierzchni. Przed dodawaniem lub sprawdzaniem poziomu oleju upewnij się, że silnik jest wyłączony (OFF).

Przestroga

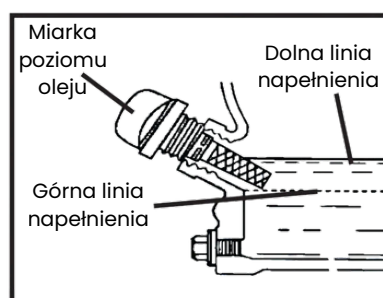
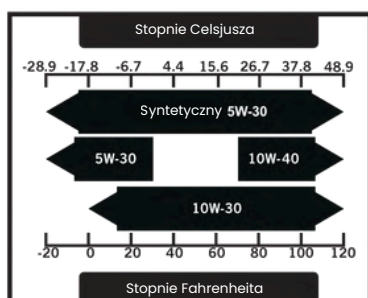
Utrzymuj agregat w poziomie! Przechylenie agregatu w celu ułatwienia wlewania spowoduje przedostanie się oleju do niewłaściwych obszarów silnika i doprowadzi do jego uszkodzenia.



2. Przekręć pokrętkę pokrywy dostępu do oleju zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdejmij pokrywę z panelu bocznego. Wykręć miarkę poziomu oleju z silnika.
3. Używając lejka do oleju lub odpowiedniego dozownika, powoli wlewaj olej do otworu wlewowego, uważając, aby nie przepełnić urządzenia. Napełnij miskę olejową do górnej linii napełnienia, tak aby olej był widoczny do połowy wysokości gwintu otworu wlewowego.
4. Zamontuj ponownie miarkę poziomu oleju i mocno ją dokręć. Wytrzyj do czysta wszelkie ślady rozlanego oleju.
5. Załóż z powrotem pokrywę dostępu do oleju. Przekręć pokrętkę pokrywy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji zablokowanej, aby zabezpieczyć pokrywę.

Uwaga

Zużyty olej silnikowy należy utylizować w zatwierdzonym punkcie zbiórki odpadów. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.



Uwaga: Do ogólnego zastosowania zaleca się olej SAE 10W-30. Inne lepkości pokazane na wykresie mogą być stosowane, gdy średnia temperatura w Twojej okolicy mieści się we wskazanym zakresie.

Podczas późniejszej eksploatacji, poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem lub po każdych 8 godzinach pracy. Agregat jest wyposażony w czujnik niskiego poziomu oleju i nie uruchomi się bez wystarczającej ilości oleju.

Aby sprawdzić poziom oleju (przed każdym kolejnym uruchomieniem):

1. Ustaw agregat na równej powierzchni. Przed dodawaniem lub sprawdzaniem poziomu oleju upewnij się, że silnik jest wyłączony (OFF).
2. Otwórz pokrywę dostępu do oleju. Wyjmij miarkę poziomu oleju i wytrzyj ją czystą szmatką.
3. Włóż miarkę do otworu wlewowego, ale jej nie wkręcaj. Wyjmij miarkę, aby sprawdzić ślad oleju. Jeśli ślad oleju pokrywa mniej niż połowę miarki, powoli dolaj oleju, aż będzie on widoczny do połowy wysokości gwintu otworu wlewowego.
4. Wytrzyj do czysta wszelkie wycieki oleju i mocno dokręć miarkę. Załóż z powrotem pokrywę dostępu do oleju.

b. Dodawanie / sprawdzanie paliwa

⚠ Ostrzeżenie dotyczące benzyny

Trzymaj agregat z dala od otwartego ognia. Ten agregat może emitować wysoce łatwopalne i wybuchowe opary benzyny, które w przypadku zapłonu mogą spowodować poważne oparzenia, a nawet śmierć. Pobliski otwarty ogień może doprowadzić do eksplozji, nawet jeśli nie ma bezpośredniego kontaktu z benzyną.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, źródeł ciepła lub innych źródeł zapłonu.
- Nie pal tytoniu w pobliżu agregatu.
- Zawsze obsługuj urządzenie na stabilnej, równej powierzchni.
- Zawsze wyłączaj agregat przed tankowaniem. Przed odkręceniem korka wlewu paliwa odczekaj co najmniej 2 minuty, aż agregat ostygnie. Odkręcaj korek powoli, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.

- Nie przepelniaj zbiornika paliwa. Paliwo może zwiększać swoją objętość podczas pracy. Nie napełniaj zbiornika po same brzegi. Pozostaw miejsce na rozszerzalność cieplną.
- Przed uruchomieniem zawsze sprawdzaj, czy paliwo nie zostało rozlane. Przed włączeniem wyczyść wszelkie rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem lub transportem agregatu opróżnij zbiornik paliwa, aby zapobiec jego wyciekowi.

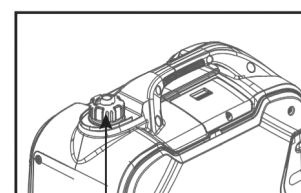
Używaj wyłącznie świeżej (do 30 dni od zakupu) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej minimum 87 (w warunkach europejskich odpowiednikiem jest powszechnie stosowana benzyna 95-oktanowa). Agregat działa najlepiej na benzynie bez domieszki etanolu. Nie używaj benzyny zawierającej więcej niż 10% etanolu. Pojemność zbiornika paliwa wynosi 5 l. Nie mieszaj oleju z benzyną.

Uwaga

- Nigdy nie używaj mieszanki oleju z benzyną.
- Nigdy nie używaj starej, zwiędniętej benzyny.
- Trzymaj benzynę z dala od iskier, otwartego ognia, płomieni pilotujących, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu.
- Unikaj przedostawania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.
- Benzyna może starzeć się w zbiorniku, co znacznie utrudni uruchomienie urządzenia. Nigdy nie przechowuj agregatu z paliwem w zbiorniku przez okres dłuższy niż 2 miesiące.

Aby wlać benzynę, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że agregat jest wyłączony (OFF) i stoi na równej powierzchni. Odkręć korek wlewu paliwa i odłóż go na bok. Korek wlewu paliwa może być mocno dokręcony i trudny do odkręcenia.
2. Powoli wlewaj benzynę bezołowiową do zbiornika paliwa. Uważaj, aby nie przepelnić.

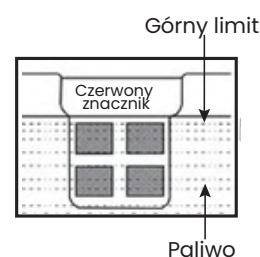


Korek wlewu paliwa

Uwaga: Nie napełniaj zbiornika paliwa po same brzegi. W przeciwnym razie benzyna zwiększy swoją objętość pod wpływem temperatury i rozleje się podczas pracy, nawet przy założonym korku.

Aby sprawdzić poziom paliwa:

Sprawdź wskaźnik poziomu paliwa na urządzeniu. Jeśli poziom paliwa jest niski, uzupełnij zbiornik przed kolejnym uruchomieniem agregatu.



Górny limit

Paliwo

c. Podłączenie akumulatora

⚠ Ostrzeżenie

Akumulator wydziela wybuchowy wodór.

- Trzymaj akumulator z dala od iskier, papierosów lub innych źródeł ognia.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj akumulatora podczas pracy agregatu.
- Obsługuj i używaj akumulatora wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.

⚠ Ostrzeżenie

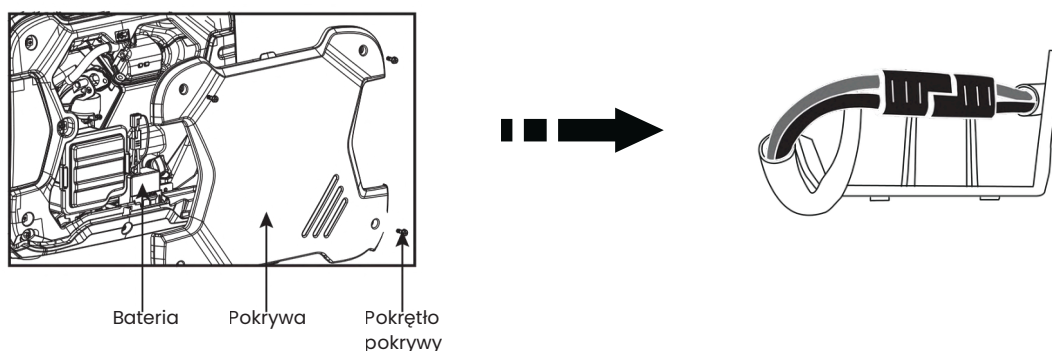
Akumulator zawiera kwas siarkowy. Kwas akumulatorowy jest trujący. Przechylenie agregatu z zamontowanym akumulatorem może spowodować wyciek kwasu.

- Podczas serwisowania akumulatora noś odzież ochronną i okulary ochronne.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli kwas akumulatorowy dostanie się na skórę, natychmiast przemyj ją dużą ilością wody.
- Jeśli kwas akumulatorowy dostanie się do oczu, płucz je wodą przez co najmniej 15 minut i natychmiast skontaktuj się z lekarzem. W przypadku połknięcia kwasu akumulatorowego, natychmiast wezwij lekarza. Wypij dużą ilość wody lub mleka. Następnie wypij mleczko magnezjowe lub olej roślinny.

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa podczas transportu, agregat jest dostarczany z odłączonym biegunem ujemnym (-) akumulatora litowo-jonowego. Aby uruchomić agregat za pomocą rozrusznika elektrycznego, akumulator musi zostać podłączony.

Aby podłączyć akumulator:

Przed pierwszym użyciem zdejmij pokrywę serwisową znajdującą się po stronie uchwytu rozrusznika ręcznego (szarpaka). Następnie podłącz przewód akumulatora. Należy pamiętać, aby odłączyć przewód akumulatora, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.



Uwaga

Jeśli nie planujesz używać agregatu przez dłuższy czas, zalecamy odłączenie ujemnego przewodu od akumulatora, aby uchronić go przed rozładowaniem. Po odłączeniu przewodu zabezpiecz jego wolny koniec izolatorem, na przykład taśmą izolacyjną. Aby utrzymać odpowiedni poziom naładowania, możesz również skorzystać z ładowarki podtrzymującej / automatycznej (brak w zestawie).

d. Uziemienie agregatu

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i zmaksymalizować bezpieczeństwo, agregat powinien być prawidłowo uziemiony.

Uziem agregat, dokręcając nakrętkę uziemiającą na przednim panelu sterowania do przewodu uziemiającego. Powszechnie akceptowanym przewodem uziemiającym jest wielodrutowy przewód miedziany (linka) o rozmiarze 12 AWG (odpowiednik ok. 4 mm²).

Drugi koniec tego przewodu uziemiającego należy podłączyć do miedzianego, mosiężnego lub stalowego pręta uziemiającego (uziomu), wbitego w ziemię. Przewód oraz pręt uziemiający nie wchodzi w skład zestawu z agregatem.



Uwaga

Przepisy i normy dotyczące uziemienia mogą się różnić w zależności od lokalizacji. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby sprawdzić lokalne wymagania dla danego obszaru.

⚠ Ostrzeżenie

Brak prawidłowego uziemienia agregatu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

5.4 Praca na dużych wysokościach (Powyżej 900 metrów / 3000 stóp)

Praca na dużych wysokościach może mieć wpływ na układ paliwowy tego agregatu. Prawidłowe działanie można zapewnić, instalując zestaw do pracy na dużych wysokościach (odpowiednie dysze) na wysokościach przekraczających 900 metrów (3000 stóp) nad poziomem morza. Na wysokościach powyżej 2400 metrów (8000 stóp) silnik może odczuwać spadek wydajności, nawet z zainstalowanym odpowiednim zestawem wysokościowym. Obsługa tego agregatu bez wspomnianego zestawu w takich warunkach może zwiększyć emisję spalin silnika oraz zmniejszyć zarówno oszczędność paliwa, jak i wydajność roboczą. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym, aby uzyskać ważne informacje dotyczące tych modyfikacji.

Przed uruchomieniem agregatu upewnij się, że przeczytałeś i wykonałeś kroki opisane w sekcji „Przygotowanie agregatu” w niniejszej instrukcji. Jeśli nie masz pewności, jak wykonać którykolwiek z kroków w tej instrukcji, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Niebezpieczeństwo: Tlenek węgla

Używanie agregatu wewnątrz pomieszczeń może zabić w kilka minut. Spaliny z agregatu zawierają tlenek węgla (CO). Jest to trujący gaz, którego nie widać ani nie czuć. Jeśli czujesz zapach spalin z agregatu, wdychasz tlenek węgla. Jednak nawet jeśli nie czujesz zapachu spalin, nadal możesz wdychać tlenek węgla.

Nigdy nie używaj agregatu wewnątrz domów, garaży, przestrzeni podpodłogowych ani innych częściowo zamkniętych pomieszczeń. W takich miejscach mogą gromadzić się śmiertelne poziomy tlenku węgla. Użycie wentylatora lub otwarcie okien i drzwi nie zapewnia wystarczającej ilości świeżego powietrza. Używaj agregatu wyłącznie na zewnątrz i w dużej odległości od okien, drzwi oraz otworów wentylacyjnych. Przez te otwory spaliny z agregatu mogą zostać zassane do wnętrza budynku.

Nawet przy prawidłowym korzystaniu z agregatu, tlenek węgla może przedostać się do domu. Zawsze używaj w domu czujnika tlenku węgla zasilanego bateryjnie lub z bateryjnym zasilaniem awaryjnym. Jeśli po uruchomieniu agregatu zaczniesz odczuwać mdłości, zawroty głowy lub osłabienie, natychmiast wyjdź na świeże powietrze. Skonsultuj się z lekarzem. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.

Ostrzeżenie

Spaliny z tego produktu zawierają substancje chemiczne, które (według stanu Kalifornia) powodują raka, wady wrodzone lub inne uszkodzenia układu rozrodczego.

Ostrzeżenie

Nie używaj agregatu w pobliżu otwartego ognia lub materiałów łatwopalnych. Ten agregat może emitować wysoce łatwopalne i wybuchowe opary benzyny, które w przypadku zapłonu mogą spowodować poważne oparzenia, a nawet śmierć. Pobliski otwarty ogień może doprowadzić do eksplozji, nawet jeśli nie ma bezpośredniego kontaktu z benzyną. Nie pal tytoniu w pobliżu agregatu.

Ostrzeżenie

Agregat ten wytwarza wysokie napięcie, które może spowodować śmiertelne porażenie prądem.

Ostrzeżenie

Nie używaj urządzenia w deszczu ani w wilgotnych warunkach. Nie dotykaj nieizolowanych przewodów ani gniazd. Nie pozwalaj na obsługę urządzenia przez dzieci lub osoby niewykwalifikowane.

⚠ Ostrzeżenie

Agregat powinien być podłączany wyłącznie do urządzeń elektrycznych, bezpośrednio lub za pomocą przedłużacza. Nigdy nie podłączaj urządzenia do instalacji elektrycznej budynku bez udziału wykwalifikowanego elektryka i bez podłączenia poprzez przełącznik źródła zasilania (układ SZR) jako oddzielnego systemu zasilania. Takie podłączenia muszą być zgodne z lokalnymi przepisami i normami elektrycznymi. Nieprzestrzeganie tego wymogu może spowodować przepływ prądu wstecznego do sieci, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią pracowników służb energetycznych.

Aby zmaksymalizować bezpieczeństwo, zawsze uziemij agregat przed jego użyciem (patrz sekcja „Uziemienie agregatu” na stronie 15).

W obszarach o dużej przewodności, takich jak metalowe pomosty czy konstrukcje stalowe, używaj wyłącznika różnicowoprądowego (GFCI). Wyłączniki różnicowoprądowe są dostępne jako zintegrowane elementy niektórych przedłużaczy.

Przestroga

Przed próbą uruchomienia odłącz od agregatu wszystkie obciążenia elektryczne.

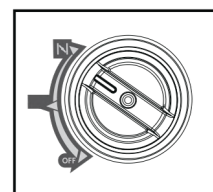
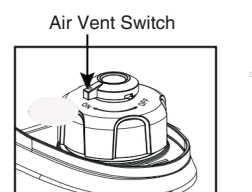
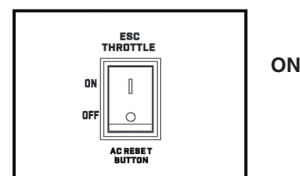
6 URUCHAMIANIE AGREGATU

Przed uruchomieniem agregatu:

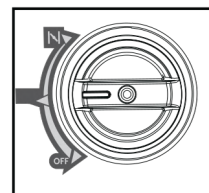
1. Upewnij się, że agregat znajduje się na zewnątrz, na suchej i równej powierzchni. Zostaw co najmniej 60 cm (dwie stopy) wolnej przestrzeni ze wszystkich stron agregatu.
2. Aby zmaksymalizować bezpieczeństwo, sprawdź, czy agregat jest prawidłowo uziemiony (patrz „Uziemienie agregatu”).
3. Sprawdź, czy w misce olejowej jest wystarczająca ilość oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej (patrz „Dodawanie / sprawdzanie oleju”).
4. Upewnij się, że w zbiorniku paliwa jest wystarczająca ilość benzyny. W razie potrzeby uzupełnij paliwo (patrz „Dodawanie / sprawdzanie paliwa”).
5. Upewnij się, że podczas rozruchu wszystkie urządzenia elektryczne są odłączone od agregatu. W przeciwnym razie uruchomienie silnika będzie utrudnione.

Aby uruchomić agregat, wykonaj następujące czynności:

- Ustaw przełącznik trybu ekonomicznego w pozycji „ON”.
- Ustaw zawór odpowietrzający zbiornika paliwa w pozycji „ON”.
- Ustaw przełącznik wielofunkcyjny w pozycji „CHOKE” (Ssanie).



- Połóż jedną dłoń na agregacie, aby go przytrzymać, i powoli pociągnij za uchwyt rozrusznika ręcznego (szarpaka), aż poczujesz lekki opór. Następnie pociągnij energicznie, aby uruchomić silnik. Delikatnie pozwól linie zwinąć się z powrotem do urządzenia. Nigdy nie puszczaj linki swobodnie, aby zapobiec jej gwałtownemu zwinięciu i uderzeniu.
- Po uruchomieniu silnika obróć przełącznik wielofunkcyjny do pozycji „ON” (Włączony / Praca).

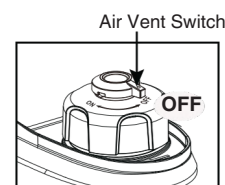
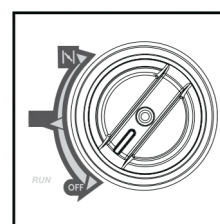


7 WYŁĄCZANIE AGREGATU

Przestroga

Odlączenie pracujących urządzeń może spowodować uszkodzenie agregatu. Nigdy nie wyłączaj silnika, gdy urządzenia elektryczne są podłączone i uruchomione.

1. Wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne przed odłączeniem ich od agregatu. Odlączenie urządzeń w trakcie ich pracy może spowodować uszkodzenie agregatu.
2. Pozwól agregatowi pracować bez obciążenia przez kilka minut w celu ustabilizowania temperatur wewnętrznych.
3. Ustaw przełącznik wielofunkcyjny (Multi-switch) w pozycji „OFF”, aby zatrzymać silnik i odciąć dopływ paliwa.
4. Ustaw zawór odpowietrzający zbiornika paliwa w pozycji „OFF”



⚠ Ostrzeżenie

Przed dotknięciem elementów, które nagrzewają się podczas pracy, poczekaj, aż agregat ostygnie.

Przestroga

Pozostawienie benzyny w zbiorniku paliwa przez dłuższy czas może utrudnić uruchomienie agregatu w przyszłości. Nigdy nie przechowuj agregatu przez dłuższy czas (powyżej 2 miesięcy) z paliwem w zbiorniku.

- Po uruchomieniu pozwól silnikowi ustabilizować pracę i rozgrzać się przez kilka minut.
- Przed podłączeniem zasilania do narzędzi i sprzętu upewnij się, że napięcie znamionowe i wydajność prądowa agregatu są wystarczające do zasilenia wszystkich podłączonych odbiorników elektrycznych. Jeśli pobór mocy przekracza wydajność agregatu, może być konieczne wydzielenie części narzędzi i/lub sprzętu w celu podłączenia ich do osobnego agregatu.
- NIE podłączaj do agregatu odbiorników (urządzeń) trójfazowych.
- NIE przeciążaj agregatu.

8 KONSERWACJA

8.1 Ostrzeżenia



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO KONSERWACJI INWERTERA ZAPOZNAJ SIĘ Z SEKCJĄ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA A TAKŻE Z PONIŻSZYMI KOMUNIKATAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA.

⚠ Ostrzeżenie

Unikaj przypadkowego uruchomienia inwertera podczas konserwacji, zdejmując fajkę ze świecy zapłonowej. W przypadku inwerterów z rozruchem elektrycznym należy również odłączyć przewody od akumulatora (najpierw odłącz czarny przewód ujemny [-]) i odsunąć je od biegunów akumulatora, aby uniknąć iskrzenia.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych poczekaj, aż gorące elementy ostygną do tego stopnia, by można było ich dotknąć.

Podczas pracy silnika w skrzyni korbowej może gromadzić się ciśnienie wewnętrzne. Odkręcenie korka wlewu oleju / miarki poziomu oleju, gdy silnik jest gorący, może spowodować wytrysnięcie niezwykle gorącego oleju ze skrzyni korbowej, co grozi poważnymi poparzeniami skóry. Przed wykręceniem korka wlewu / miarki poziomu oleju poczekaj kilka minut, aż olej silnikowy ostygnie.

Zawsze przeprowadzaj konserwację w dobrze wentylowanym miejscu. Paliwo benzynowe i jego opary są niezwykle łatwopalne i mogą się zapalić w określonych warunkach.

⚠ Przestroga

Unikaj kontaktu skóry z olejem silnikowym lub benzyną. Długotrwały kontakt skóry z olejem silnikowym lub benzyną może być szkodliwy. Częsty i długotrwały kontakt z olejem silnikowym może powodować raka skóry. Podejmij środki ochronne, używaj odzieży roboczej i sprzętu ochronnego. Umyj wszystkie narażone partie skóry wodą z mydłem.

⚠ Ostrzeżenie

Zaniechanie okresowej konserwacji lub nieprzestrzeganie procedur konserwacyjnych może spowodować awarię inwertera i doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Uwaga

Okresy konserwacji różnią się w zależności od warunków pracy inwertera. Eksploatacja inwertera w trudnych warunkach, takich jak długotrwałe, wysokie obciążenie, wysoka temperatura lub nietypowo wilgotne bądź zapyłone środowisko, będzie wymagała częstszej konserwacji. Częstotliwości podane w harmonogramie konserwacji należy traktować jedynie jako ogólną wytyczną.

8.2 Harmonogram konserwacji

Przestrzeganie harmonogramu konserwacji jest ważne dla utrzymania inwertera w dobrym stanie technicznym. Poniżej znajduje się zestawienie czynności konserwacyjnych z podziałem na okresy (interwały) serwisowe.

Podzespół	Czynność	Co 8 godzin lub codziennie	Pierwsze 25 godzin	Co 3 miesiące lub 50 godzin	Co 6 miesięcy lub 100 godzin	Przed przechowywaniem	W razie potrzeby
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	x					
	Wymień		x*	x*		x	x
Filtr powietrza	Sprawdź			x*			
	Wyczyść			x*			
Świeca zapłonowa	Sprawdź/wyczyść/wyreguluj przerwę				x		
	Wymień						x
Zbiornik paliwa	Sprawdź poziom	x					
	Opróżnij					x	x
Gaźnik (Automatyczne odcinanie)	Opróżnij					x	x
Gaźnik (Ręczne odcinanie)		x				x	
Łapacz iskier	Sprawdź/Wyczyść				x		
Akumulator	Odłącz					x	

* Czyścić/wymieniać częściej w przypadku pracy w zapyłonym środowisku lub pod dużym obciążeniem.

Ważne wskazówki dotyczące konserwacji agregatu:

- Opróżnij gaźnik po każdym użyciu oraz przed przechowywaniem, aby zapobiec jego zatkanie.
- Nie przechowuj agregatu z paliwem w zbiorniku przez okres dłuższy niż 2 miesiące – paliwo ulegnie zepsuciu.
- Uruchamiaj agregat na co najmniej 20 minut w każdym miesiącu, aby naładować akumulator i zmaksymalizować żywotność urządzenia.

Uwaga

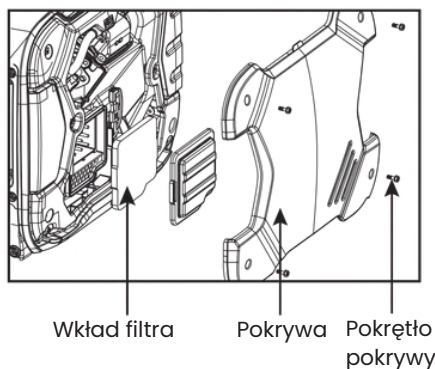
Nieprawidłowa konserwacja agregatu spowoduje utratę gwarancji.

8.3 Konserwacja filtra powietrza

Sprawdzaj co 50 godzin pracy (patrz Zalecany harmonogram konserwacji). Rutynowa konserwacja filtra powietrza pomaga utrzymać prawidłowy przepływ powietrza do gaźnika. Okresowo sprawdzaj, czy filtr powietrza nie jest nadmiernie zanieczyszczony.

Aby sprawdzić i wyczyścić filtr powietrza:

1. Odkręć śruby pokrywy serwisowej i zdejmij pokrywę z panelu bocznego.
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza. Wyjmij gąbkowy wkład filtra powietrza z obudowy. Wytrzyj nadmiar oleju i wszelkie zabrudzenia z wnętrza obudowy filtra.
3. Sprawdź i wyczyść piankowy wkład filtra. Wkłady w dobrym stanie można umyć w wodzie z mydłem. Osusz wkład w czystej szmatce (nie wykręcaj go). Nanieś kilka kropel oleju silnikowego na wkład filtra i rozprowadź go równomiernie. Jeśli wkład filtra powietrza uległ uszkodzeniu, wymień go na nowy. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
4. Zamontuj ponownie wkład filtra powietrza, pokrywę filtra oraz pokrywę serwisową.



⚠ Ostrzeżenie

Praca silnika z brudnym, uszkodzonym lub brakującym wkładem filtra powietrza może stanowić zagrożenie dla operatora i doprowadzić do przedwczesnego zużycia silnika.

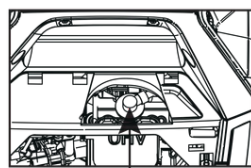
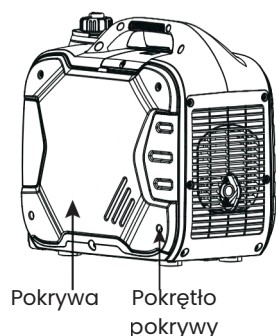
8.4 Konserwacja świecy zapłonowej

Częstotliwość konserwacji świecy zapłonowej podano w Zalecanych harmonogramie konserwacji.

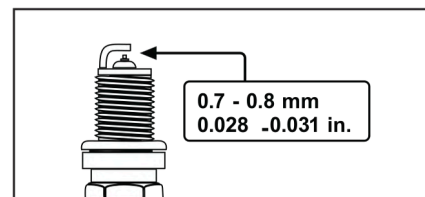
Aby zapewnić prawidłową pracę silnika, świeca zapłonowa musi mieć właściwie ustawioną przerwę iskrową i być wolna od osadów (nagaru). Jeśli silnik jest gorący, przed przystąpieniem do obsługi świecy zapłonowej poczekaj, aż ostygnie.

Aby sprawdzić lub wymienić świecę zapłonową:

1. Odkręć pokrętło pokrywy serwisowej i zdejmij pokrywę z panelu bocznego.
2. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
3. Użyj dołączonego klucza do świec, aby wykręcić, a następnie ostrożnie wyjąć świecę zapłonową z silnika.



Fajka świecy zapłonowej

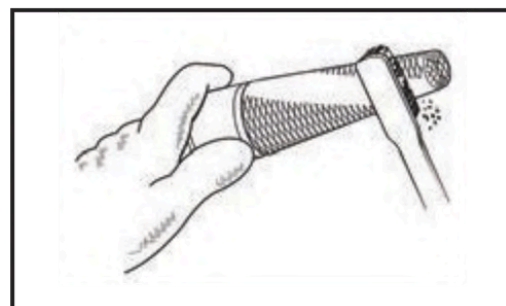


4. Dokonaj wizualnych oględzin świecy zapłonowej. Jeśli jest pęknięta, wyszczerbiona lub jeśli elektrody są zużyte bądź przepalone, wyrzuć ją i wymień na nową.
5. W przypadku ponownego użycia tej samej świecy, użyj drucianej szczotki do usunięcia zanieczyszczeń z okolic podstawy świecy, a następnie ponownie ustaw przerwę iskrową.
6. Zmierz przerwę iskrową za pomocą szczelinomierza. Przerwa powinna wynosić od 0,7 do 0,8 mm (0,028 - 0,031 cala). W razie potrzeby ostrożnie ją wyreguluj.
7. Wkręć świecę zapłonową z powrotem w otwór za pomocą klucza do świec. Nie dokręcaj świecy zbyt mocno. Zalecane dokręcenie świecy to 1/2 do 3/4 obrotu (moment obrotowy 20,33 Nm / 15 ft-lb) po zetknięciu się uszczelki świecy z gniazdem otworu.
8. Zamontuj ponownie fajkę świecy zapłonowej oraz pokrywę serwisową.

8.5 Konserwacja łapacza iskier

Sprawdź i czyść łapacz iskier co 100 godzin pracy. Łapacz iskier znajduje się na zewnątrz tłumika, który staje się bardzo gorący podczas pracy. Przed przystąpieniem do obsługi łapacza iskier poczekaj, aż silnik całkowicie ostygnie. Aby sprawdzić i wyczyścić łapacz iskier:

1. Odkręć dwie śruby, a następnie zdejmij końcówkę rury wydechowej i łapacz iskier.
2. Użyj szczotki, aby usunąć osady węglowe (nagar) z siatki łapacza iskier. Uważaj, aby nie uszkodzić siatki. Łapacz iskier nie może mieć pęknięć ani rozdarć. Jeśli łapacz iskier jest uszkodzony, wymień go na nowy.
3. Zamontuj łapacz iskier, wykonując czynności demontażu w odwrotnej kolejności.



8.6 Opróżnianie zbiornika paliwa / gaźnika

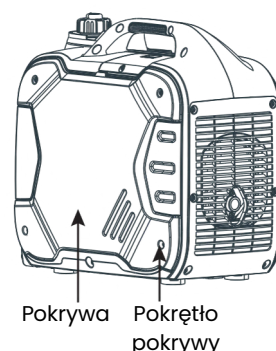
Aby zapobiec powstawaniu osadów żywicznych w układzie paliwowym, przed przechowywaniem należy spuścić paliwo ze zbiornika i gaźnika.

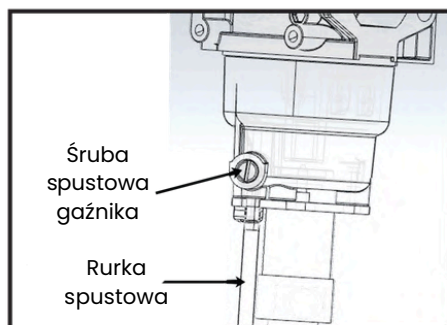
1. Z pomocą drugiej osoby umieść agregat na podwyższeniu, takim jak stół lub biurko.
2. Odkręć śruby pokrywy serwisowej i zdejmij pokrywę z panelu bocznego.

Aby opróżnić zbiornik paliwa:

3.1 Upewnij się, że zawór paliwa lub przełącznik wielofunkcyjny jest ustawiony w pozycji „ON” (Włączony).

Aby opróżnić gaźnik: 3.2 Upewnij się, że zawór paliwa lub przełącznik wielofunkcyjny jest ustawiony w pozycji „OFF” (Wyłączony). W tej pozycji zawór paliwa jest zamknięty, dzięki czemu spuszczone zostanie tylko paliwo pozostałe wewnątrz gaźnika.





4. Dostęp do gaźnika znajduje się między silnikiem a filtrem powietrza. Zlokalizuj przezroczystą rurkę spustową wychodzącą z gaźnika, która przechodzi w dół przez płytę podstawy agregatu.
5. Przygotuj atestowany pojemnik do przechowywania benzyny i skieruj koniec rurki spustowej do pojemnika.
6. Odkręć śrubę spustową gaźnika za pomocą płaskiego śrubokręta (brak w zestawie) i spuść całą benzynę zgromadzoną w gaźniku przez rurkę spustową do atestowanego pojemnika na benzynę.
7. Po spuszczeniu paliwa dokręć śrubę spustową śrubokrętem.

Uwaga

Upewnij się, że gaźnik został opróżniony, zanim odstawisz agregat na dłuższy czas przechowywania.

8. Zamontuj ponownie panel serwisowy.

8.7 Wymiana oleju

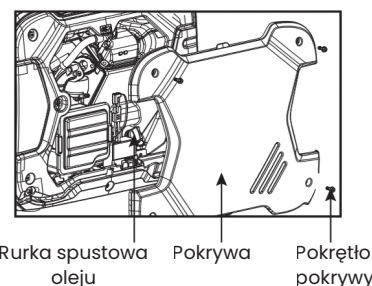
Wymieniaj olej zgodnie z Zalecanym harmonogramem konserwacji. Wymieniaj olej częściej, jeśli urządzenie pracuje pod dużym obciążeniem lub w wysokich temperaturach otoczenia. Konieczne jest również spuszczenie oleju ze skrzyni korbowej, jeśli został on zanieczyszczony wodą lub brudem. Wymiana oleju, gdy silnik jest ciepły, pozwala na jego całkowite spuszczenie.

Aby wymienić olej silnikowy:

1. Z pomocą drugiej osoby umieść agregat na podwyższeniu, takim jak stół lub stół warsztatowy.

Uwaga:

Aby uniknąć możliwych wycieków z komory gaźnika, przed spuszczeniem oleju należy opróżnić gaźnik.



2. Przekręć pokrętko pokryw dostępu do oleju zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdejmij pokrywę z panelu bocznego.
3. Umieść odpowiedni pojemnik pod agregatem, aby zebrać zużyty olej.
4. Wyciągnij rurkę spustową oleju.
5. Wykręć korek spustowy oleju, aby umożliwić jego całkowite spłynięcie.
6. Po spuszczeniu oleju wkręć ponownie korek spustowy.

Uwaga

Nigdy nie wyrzucaj zużytego oleju silnikowego do śmieci ani nie wylewaj go do kanalizacji. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów (PSZOK) lub warsztatem samochodowym, aby zorganizować prawidłową utylizację oleju.

7. Ustaw agregat na płaskim, poziomym podłożu i uzupełnij olej silnikowy, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Dodawanie / sprawdzanie oleju” we wcześniejszej części niniejszej instrukcji.
8. Zamontuj ponownie miarkę poziomu oleju i mocno ją dokręć. Wytrzyj do czysta wszelkie rozlane resztki oleju i załóż z powrotem pokrywę dostępu do oleju.

9 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE



⚠ Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do serwisowania lub rozwiązywania problemów z agregatem, właściciel lub technik serwisowy musi najpierw przeczytać instrukcję obsługi oraz zrozumieć i przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może doprowadzić do sytuacji, które mogą skutkować unieważnieniem certyfikatów lub gwarancji na produkt, poważnymi obrażeniami ciała, uszkodzeniem mienia, a nawet śmiercią.

9.1 Transport

Aby zapobiec rozlaniu paliwa podczas transportu, upewnij się, że wykonałeś następujące czynności:

1. Dokręć korek wlewu paliwa i ustaw zawór odpowietrzający w pozycji „OFF” (Wyłączony).
2. Ustaw włącznik silnika w pozycji „OFF” (Wyłączony).
3. W miarę możliwości opróżnij zbiornik paliwa.
4. Utrzymuj agregat w pozycji pionowej. Nigdy nie kładź agregatu na boku ani do góry nogami – spowoduje to trudności z jego późniejszym uruchomieniem.

⚠ Ostrzeżenie

Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia urządzenia wewnątrz pojazdu. Jeśli agregat pozostanie w zamkniętym pojeździe przez wiele godzin, wysoka temperatura może spowodować odparowanie paliwa, co grozi potencjalną eksplozją.

9.2 Przechowywanie

Wyłącz agregat i przed schowaniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej. NIGDY nie nakładaj żadnego pokrowca na agregat, gdy jest on jeszcze gorący. Nie zasłaniaj żadnych otworów wentylacyjnych.

Postępuj zgodnie z poniższymi procedurami w celu prawidłowego przechowywania agregatu. Zdecydowanie zalecamy uruchamianie agregatu raz w miesiącu na 20 do 30 minut. Podłącz niewielkie obciążenie (odbiornik prądu), aby upewnić się, że urządzenie generuje prawidłową moc wyjściową.

Przechowywanie krótkoterminowe (od 30 do 60 dni):	Przechowywanie długoterminowe (powyżej 60 dni):
• Opróżnij gaźnik. • Odłącz przewód ujemny od akumulatora. • Dodaj stabilizator do paliwa: Postępuj zgodnie z zalecanymi proporcjami i instrukcjami wybranego stabilizatora. Uruchom silnik na 15 do 20 minut, co pozwoli stabilizatorowi wymieszać się z benzyną i przepłynąć przez układ gaźnika, a następnie uzupełnij paliwo do pełna. Napełnienie zbiornika paliwa do pełna zmniejsza ilość powietrza w zbiorniku i pomaga zapobiegać procesom starzenia się paliwa.	• Odłącz przewód ujemny od akumulatora. • Opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik (patrz „OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA PALIWA”). NIGDY nie przechowuj agregatu z paliwem w zbiorniku przez okres dłuższy niż dwa miesiące. • Wymień olej silnikowy (patrz „WYMIANA OLEJU”).

⚠ Ostrzeżenie

Przechowuj agregat w pozycji pionowej, w chłodnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia, isker lub płomieni pilotujących.

9.3 Utylizacja produktu

Nie wyrzucaj zużytego agregatu ani jego części wraz z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera komponenty elektryczne lub elektroniczne, które powinny zostać poddane recyklingowi. Przekaż ten produkt do lokalnego punktu zbiórki odpadów (np. PSZOK) w celu odpowiedzialnej utylizacji, aby zminimalizować jego negatywny wpływ na środowisko.

Nie wyrzucaj zużytego oleju ani paliwa do śmieci ani nie wylewaj ich do kanalizacji. Skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu lub warsztatem samochodowym, aby zorganizować prawidłową utylizację oleju/paliwa.

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

10.1 Silnik się nie uruchamia

Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest naładowany.	Naładuj akumulator.
Włącznik silnika znajduje się w pozycji „OFF” (Wyłączony).	Ustaw włącznik silnika w pozycji „ON” (Włączony).
Brak paliwa.	Napełnij zbiornik paliwa.
Zwietrzała benzyna lub woda w benzynie.	Opróżnij cały układ i napełnij go świeżym paliwem.
Niski poziom oleju silnikowego.	Silnik jest wyposażony w układ odcięcia przy niskim poziomie oleju. Jeśli poziom oleju silnikowego jest niski, należy go uzupełnić przed uruchomieniem urządzenia. Sprawdź poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby uzupełnij.
Zawór paliwa znajduje się w pozycji „OFF” (Wyłączony).	Ustaw zawór paliwa w pozycji „ON” (Włączony).
Świeca zapłonowa jest uszkodzona, zabrudzona lub ma nieprawidłową przerwę iskrową.	Wymień świecę zapłonową.
Silnik był przechowywany bez uprzedniego przygotowania (dodania stabilizatora) lub spuszczenia benzyny, albo został zatankowany złej jakości benzyną.	Spuść paliwo. Zatankuj świeżą benzynę.
Brudny filtr paliwa.	Wymień filtr paliwa lub skontaktuj się z wykwalifikowanym centrum serwisowym.

10.2 Silnikowi brakuje mocy

Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brudny filtr powietrza.	Sprawdź wkład filtra powietrza. Wyczyść lub wymień w razie potrzeby.
Silnik był przechowywany bez uprzedniego przygotowania lub spuszczenia benzyny, albo został zatankowany złej jakości benzyną.	Spuść paliwo. Zatankuj świeżą benzynę. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z wykwalifikowanym centrum serwisowym.

10.3 Gniazda prądu przemiennego (AC) nie działają

Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wskaźnik zasilania (OUTPUT - zielony) jest wyłączony, a wskaźnik przeciążenia (OVERLOAD - czerwony) jest włączony.	Sprawdź obciążenie podłączone do gniazd AC. Zatrzymaj i uruchom ponownie silnik. Sprawdź wlot powietrza chłodzącego. Zatrzymaj i uruchom ponownie silnik.
Zadziałał bezpiecznik obwodu prądu przemiennego AC (wybił).	Sprawdź obciążenie AC i zresetuj (wciśnij) bezpiecznik(i) obwodu AC.
Podłączone urządzenie jest uszkodzone.	Spróbuj podłączyć inne urządzenie elektryczne.

11 SPECYFIKACJA

11.1 Dane techniczne

Parametr	GK3500iS-Pro	GK3500iSE-Pro
Napięcie	230 V	230 V
Częstotliwość	50 Hz	50 Hz
Faza	Jednofazowy	Jednofazowy
Maks. moc wyjściowa AC (kW)	3,4 kW	3,4 kW
Znam. moc wyjściowa AC (kW)	3,2	3,2
Klasa izolacji	F	F
Regulacja napięcia	Automatyczna	Automatyczna
Poziom hałasu (dB/4m, 75% obciążenia)	95	95
Pojemność zbiornika paliwa (l)	5,5	5,5
Czas pracy ciągłej przy 50% obciążeniu (h)	5	5

Parametr	GK3500iS-Pro	GK3500iSE-Pro
THD (%)	≤2	≤2
Sposób rozruchu	Ręczny (szarpak)	Elektryczny
Model silnika	GK150-Vi	GK150-Vi
Średnica cylindra × Skok tłoka (mm)	65 × 45	65 × 45
Pojemność skokowa (cm³)	150	150
Zużycie paliwa (g/kW·h)	≤450	≤450
Wymiary opakowania (dł.×szer.×wys.) (mm)	505 × 320 × 490	505 × 320 × 490
Waga netto / Waga brutto (kg)	21 / 23	22 / 24,5
Kółka i uchwyty	-	-
Wyświetlacz LCD	TAK	TAK
Przycisk start/stop jednym kliknięciem	-	TAK

12 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent: NORWIT Sp. z o.o., ul. Inwalidzka 20, 41-506 Chorzów, Polska

Niniejszym deklarujemy na wyłączną odpowiedzialność, że następujące produkty:

Opis: Generator inwerterowy | Marka: Toolsa Europe | Modele: GK12000iSE-Pro, GK3500iSE-Pro, GK3500iS-Pro, GK12000iSE, JCB-IG12000E, JCB-IG12000E-EU, GK12000iSE-DV, JCB-IG12000DVE, GK12000iSE-T, JCB-IG12000DVE-3, GK10000iSE, JCB-IG10000E, JCB-IG10000E-EU, GK10000iSE-DV, JCB-IG10000DVE, GK10000iSE-T, JCB-IG10000DVE-3, GH8500iSE, JCB-IG8500E, GK8500iSE, JCB-IG8500E-EU, GH8500iSE-DV, JCB-IG8500DVE, GK8500iSE-DV, GH7000iSE, JCB-IG7000E, JCB-IG7000E-EU, GH7000iSE-DV, JCB-IG7000DVE, GK7000iSE-DV, GH4500iSE, JCB-IG4200E, LT4500iSE Pro, JCB-IG4200E-EU, GH4500iS, JCB-IG4200, LT4500iS Pro, JCB-IG4200-EU, GK3600iS, GK3600iSE, GH3500iSE, JCB-IG3500E, JCB-IG3500E-EU, GK3500iSE Pro, LT3500iSE Pro, GH3500iS, JCB-IG3500, JCB-IG3500-EU, GK3500iS Pro, LT3500iS Pro, GH2000iS, JCB-IG2000, JCB-IG2000-EU, GK2000iS Pro, LT2000iS Pro

są zgodne z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE (bezpieczeństwo maszyn)
2. Dyrektywa EMC 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna)
3. Dyrektywa RoHS 2011/65/UE (ograniczenie substancji niebezpiecznych)
4. Rozporządzenie 2000/14/WE (emisja hałasu do środowiska)

Normy zharmonizowane: EN 55012:2007+A1 | EN IEC 61000-6-1:2019

Dokumentacja: Raport: CN25MMNO 001 | Certyfikat: AE 50703495 0001 | Data: 2025-11-27
Jednostka notyfikowana: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Niemcy

Dokumentacja techniczna przechowywana w siedzibie producenta, dostępna do wglądu.

Chorzów, dnia 26 maja 2025



.....
(Imię i nazwisko, podpis i pieczęćka firmowa)

13 DANE IMPORTERA

Importer: NORWIT Sp. z o.o.
ul. Inwalidzka 20, 41-506 Chorzów, Polska
Tel.: +48 732 081 091
E-mail: info@norwit.pl

